

Child Safety Checklist

Keep your home safe for babies and children. Share this checklist with anyone who cares for your child. **Keep emergency phone numbers** (doctor, fire department, poison control and 911) **close to the phone**. Teach your older children how and when to call 911 or other emergency numbers.

Watch Your Baby Closely

- _____ Never leave a child alone at home, in a bathtub or in a car, even when the child is sleeping.
- _____ Never leave a baby on a raised surface such as a bed, changing table, or sofa. Baby could move or roll and fall.
- _____ Do not leave a baby alone with pets.

All Rooms of the House

- _____ Put safety latches on all cabinets and drawers that contain sharp or breakable objects, chemicals or medicines.
- _____ Put outlet covers on all electrical outlets.
- _____ Put a baby gate at the top and bottom of all stairways.
- _____ Cover corners and sharp edges of furniture with corner protectors.
- _____ Keep items such as electrical cords and plants out of children's reach.
- _____ Put screens around hot radiators, stoves, kerosene or space heaters.

Popis stvari koje su važne za sigurnost djeteta

Pobrinite se da vaš dom bude siguran za bebe i djecu. Ovaj popis dajte svima koji pružaju njegu vašem djetetu. **Pored telefona držite brojeve telefona za hitne slučajeve** (vašeg ljekara, vatrogasne službe, centra za trovanje i 911). Starijoj djeci pokažite kako i kada da nazovu 911 ili druge brojeve za hitne slučajeve.

Dobro pratite bebū

- _____ Nikada ne ostavljajte dijete samo kod kuće, u kadici ili autu, čak ni kada dijete spava.
- _____ Nikada ne ostavljajte bebū na uzdignutim površinama kao što su krevet, ormarić za presvlačenje ili kauč. Beba bi se mogla pomjeriti ili prevrnuti i pasti.
- _____ Ne ostavljajte bebū samu sa kućnim ljubimcima.

Prostorije u kući

- _____ Na sve kabinete i ladice u kojima se nalaze oštri ili lomljivi predmeti, hemikalije ili lijekovi stavite sigurnosne reze.
- _____ Na sve utičnice za struju stavite sigurnosne kapice.
- _____ Na vrh i u podnožju svih stepenica postavite sigurnosna vratašca.
- _____ Prekrijte sve uglove i oštre ivice namještaja štitnicima za uglove.
- _____ Stvari poput električnih šnjura i biljke držite što dalje od dohvata djece.
- _____ Postavite zaštitnu mrežu oko vrelih radijatora, peći, kerozinskih i drugih grijalica za prostor.

Nursery and Clothing Safety

- _____ Buy baby furniture with the Consumer Product Safety Commission (CPSC) or the Juvenile Products Manufacturers Association (JPMA) label.
- _____ Use a crib mattress that fits snugly. Secure side rail latches when up.
- _____ Do not lay a baby on a waterbed, pillow or other soft surface that could suffocate the baby.
- _____ Place baby on back or side to sleep.
- _____ Remove drawstrings in clothing. Do not put necklaces, rings or bracelets on babies.
- _____ Use flame retardant pajamas.
- _____ Never prop a bottle during a feeding.
- _____ Never tie a ribbon or cord around a baby's neck to hold a pacifier.

Toy Safety

- _____ Keep small objects away from baby. If objects can fit into a toilet paper roll, they are too small for your baby.
- _____ Check toys to be sure they are for the right age of your child.
- _____ Buy flame resistant, washable, non-toxic toys.

Bezbjedna soba i odjeća za bebu

- _____ Kada kupujete dječiji namještaj, tražite namještaj sa naljepnicom Komisije za bezbjednost proizvoda za kupce (Consumer Product Safety Commission ili skraćeno CPSC) ili Udruženja proizvođača koji prave proizvode za maloljetnike (Juvenile Products Manufacturers Association ili skraćeno JPMA).
- _____ Koristite madrac koji tačno odgovara veličini dječijeg krevetića. Kada je ogradica podignuta, obezbjedite je rezama.
- _____ Ne spuštajte bebu na vodeni krevet, jastuk ili druge mekane površine koje bi mogle ugušiti bebu.
- _____ Spustite bebu ili na leđa ili na stranu da spava.
- _____ Sa odjeće uklonite vrpce za pritezanje. Nemojte bebi stavljati lančiće, prstenje ili narukvice.
- _____ Koristite pidžame otporne na plamen.
- _____ Kada hranite bebu nikada ne ostavljajte flašicu poduprtu u ustima.
- _____ Nikada bebi oko vrata ne stavljajte vrpcu ili lančić sa cuclom varalicom.

Bezbjedne igračke

- _____ Malene predmete držite daleko od bebe. Ako predmeti mogu stati u šupljinu toaletnog papira, premaleni su za vašu bebu.
- _____ Provjerite igračke kako bi ste utvrdili da li odgovaraju uzrastu vašeg djeteta.
- _____ Kupujte igračke otporne na plamen, koje se mogu lako prati i koje ne sadrže otrovne supstance.

Kitchen and Bathroom Safety

- _____ Keep hot drinks and foods, knives, and electrical objects out of children's reach.
- _____ Adjust the temperature on the water heater to 120° F or less.
- _____ Use a baby tub for at least the first 5 months. Then use a tub seat when your baby is big enough to bathe in a tub. Never leave your child alone in the tub.
- _____ Check that the bath water is warm, not hot and use only a small amount of water in the tub.

Medicine Safety

- _____ Store medicines and vitamins out of children's reach in a locked drawer or cabinet.
- _____ Never give home remedies or medicine to your baby without first checking with a doctor.
- _____ Check with your baby's doctor for the right medicine dose for baby's age or weight.

Bezbjedna kuhinja i kupatilo

- _____ Vrelu hranu i piće, noževe i električne predmete držite van dohvata djece.
- _____ Temperaturu bojlera za vodu podesite na 120° F (49° C) ili niže.
- _____ Za kupanje bebe koristite kadicu najmanje prvih 5 mjeseci. Poslije toga, kada je vaša beba dovoljno velika da se kupa u kadi, koristite sjedalicu za kadu. Nikada ne ostavljajte dijete samo u kadi.
- _____ Provjerite da li je voda za kupanje dovoljno topla, ali ne vrela i u kadicu/kadu nemojte nasuti puno vode.

Bezbjedno čuvanje lijekova

- _____ Lijekove i vitamine držite dalje od dohvata djece, u zaključanoj ladici ili kabinetu.
- _____ Nikada, prije nego što potražite savjet ljekara, bebi ne dajite lijekove iz kućne apoteke ili druge lijekove.
- _____ O dozi lijeka koja odgovara bebinom uzrastu i težini posavjetujte se sa bebinim ljekarom.

Car Safety

- _____ Always use approved child safety seats for your child's age and weight. Place babies in a rear-facing seat. Check with your local Children's Hospital, health department or fire department to have someone check that the seat is in the car the right way.
- _____ Never hold a baby or child on your lap while riding in a car or truck.
- _____ Everyone in the car should wear a seat belt.

Fire Prevention

- _____ Keep matches and lighters out of your child's reach.
- _____ Check smoke detectors each month and change the batteries each year.
- _____ Plan more than one escape route from each room in the house.

Other Safety Measures

- _____ Keep a bulb syringe with baby's supplies and know how to use it.
- _____ Do not let anyone smoke or drink hot liquids while holding your baby.
- _____ Put sunscreen on your child. Put a hat on babies less than 6 months old.
- _____ Consider taking an infant/Child CPR course and first aid class.

2/2008. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.org.

Bezbjednost u autu

- _____ Uvijek koristite auto-sjedalice koje odgovaraju uzrastu i težini vašeg djeteta. Bebe stavite u sjedalicu koja je okrenuta unazad, prema zadnjoj strani automobila. U lokalnoj bolnici za djecu, zdravstvenoj ustanovi ili vatrogasnoj službi, zamolite da vam neko provjeri da li je auto-sjedalica koju koristite pravilno postavljena.
- _____ Nikada ne držite bebu ili dijete u krilu dok se vozite u automobilu ili većem vozilu.
- _____ Svi prisutni u autu trebaju nositi sigurnosne pojaseve.

Sprječavanje požara

- _____ Šibice i upaljače držite daleko od dohvata djece.
- _____ Svaki mjesec provjerite alarmne uređaje za požar, a baterije promijenite jedanputa godišnje.
- _____ Iz svake prostorje u kući predvidite više izlaza za nuždu.

Ostale mjere bezbjednosti

- _____ Pumpicu za nos čuvajte sa opremom za bebu i unaprijed provjerite kako se koristi.
- _____ Nemojte dozvoliti da vašu bebu drži iko ko puši ili pije vrelo piće.
- _____ Dijete namažite sredstvom protiv sunčanih opekotina. Bebama mlađim od 6 mjeseci na glavu stavite šeširić.
- _____ Razmislite o pohađanju kursa za davanje umjetnog disanja novorođenčadi i djeci, ili časovima prve pomoći.

2/2008. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.org.

Child Safety Checklist. Bosnian.